

626783-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Cleaning products – Lieferung von Reinigungs- und Verbrauchsmaterialien sowie der zugehörigen Spender - Rahmenvereinbarung (2 Lose)

OJ S 176/2026 11/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landkreis Aurich

R-phost: zvs@landkreis-aurich.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von Reinigungs- und Verbrauchsmaterialien sowie der zugehörigen Spender - Rahmenvereinbarung (2 Lose)

Cur síos: Lieferung von Reinigungs- und Verbrauchsmaterialien sowie der zugehörigen Spender - Rahmenvereinbarung gemäß Leistungsbeschreibung in 2 Losen.

Aitheantóir an nós imeachta: 0b68c79b-31c9-428d-9bb9-cde516f57ffc

Aitheantóir inmheánach: 2026-062

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39830000 Cleaning products

Aicmiú breise (cpv): 33760000 Toilet paper, handkerchiefs, hand towels and serviettes, 42968200 Sanitary dispensing machines

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Verwaltungsgebäude, Schulen, Kindertageseinrichtungen und sonstigen Liegenschaften des Landkreises Aurich

Baile: Aurich

Cód poist: 26603

Foroinn tíre (NUTS): Aurich (DE947)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Lieferung erfolgt bedarfsgerecht an die in der "Anlage 1 zu LB Liegenschaftsplan" aufgeführten Adressen.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6Y5ERKME# Zusätzliche Informationen Zur Beurteilung der Eignung des Bewerbers verlangte Unterlagen: Dem Angebot sind folgende Bestandteile beizufügen: 1. Angebotsschreiben (FB 633) 2. Vollständig ausgefüllte Kalkulationsunterlagen der Lose (je Los, auf das ein Angebot erfolgen soll) - als Exceldatei 3. Eigenerklärung zur Eignung (FB 124 LD) 4. Formblatt "Zusätzliche Eigenerklärung des

Bieters" 5. Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU (Russland-Sanktionen) 6. Eigenerklärung Verpackungsmaterial 7. Fragebogen zu ökonomischen und ökologischen Aspekten aller angebotenen Lose inkl. der entsprechenden Zertifikate zum Nachweis der Angaben Im Bedarfsfall mit dem Angebot einzureichen sind: 8. Verzeichnis über Nachunternehmerleistungen (FB 233) 9. Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (FB 234) 10. Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (FB 235) 11. Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (FB 236) Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind vorzulegen (Nachweise dürfen nicht älter als ein Jahr bzw. noch nicht abgelaufen sein): 1. Gewerbeanmeldung, alternativ Handelsregistrauszug bzw. Eintragung ins Berufsregister 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt) 3. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung (Krankenkasse) 4. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft 5. Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe (je Schadensereignis): - Personenschäden: 2,5 Mio. EUR - Sach-/Vermögensschäden: jeweils 1 Mio. EUR - Umweltschäden: 2,5 Mio. EUR Bei der Beförderung von Gütern besteht zudem für Fahrzeuge mit einem Gesamtgewicht von über 3,5t inkl. Anhänger eine Pflicht zum Abschluss einer Haftpflichtversicherung gemäß § 7a GüKG. Ein Nachweis hierüber ist ebenfalls zu erbringen. 6. Produktdatenblätter, technische Datenblätter und Sicherheitsdatenblätter der angebotenen Produkte, soweit diese zur Prüfung der Gleichwertigkeit oder der Erfüllung der Anforderungen der Leistungsbeschreibung erforderlich sind Alternativ ist die Vorlage eines Präqualifizierungszertifikates (darf noch nicht abgelaufen sein), dass mindestens die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegenden Nachweise abdeckt. (Hinweis: Sofern Nachunternehmer eingesetzt werden, sind die gleichen Nachweise wie für den Hauptunternehmer zu erbringen.)

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung von Hygieneprodukten sowie der zugehörigen Spender

Cur síos: Der Landkreis Aurich beabsichtigt den Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die bedarfsgerechte Lieferung von Reinigungs- und Verbrauchsmaterialien sowie der zugehörigen Spender für seine Verwaltungsgebäude, Schulen, Kindertageseinrichtungen und sonstigen Liegenschaften gemäß Leistungsbeschreibung in 2 Losen. Leistungsumfang: Los 1: Lieferung von Hygieneprodukten sowie der zugehörigen Spender Los 2: Lieferung von Reinigungsschemie, -materialien, Arbeitsschutzprodukten und sonstiger Verbrauchsmaterialien Der Leistungszeitraum beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2028. Er verlängert sich automatisch bis zu zweimal um jeweils ein weiteres Jahr, sofern die Rahmenvereinbarung

nicht sechs Monate vor Ende der jeweiligen Vertragslaufzeit gekündigt wird. Es kann sich dementsprechend eine maximale Vertragslaufzeit von vier Jahren ergeben.

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33760000 Toilet paper, handkerchiefs, hand towels and serviettes

Aicmiú breise (cpv): 42968200 Sanitary dispensing machines

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Verwaltungsgebäude, Schulen, Kindertageseinrichtungen und sonstigen Liegenschaften des Landkreises Aurich

Baile: Aurich

Cód poist: 26603

Foroinn tíre (NUTS): Aurich (DE947)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Lieferung erfolgt bedarfsgerecht an die in der "Anlage 1 zu LB Liegenschaftsplan" aufgeführten Adressen.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Leistungszeitraum beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2028. Er verlängert sich automatisch bis zu zweimal um jeweils ein weiteres Jahr, sofern die Rahmenvereinbarung nicht sechs Monate vor Ende der jeweiligen Vertragslaufzeit gekündigt wird. Es kann sich dementsprechend eine maximale Vertragslaufzeit von vier Jahren ergeben. Der Vertrag endet somit spätestens am 31.12.2030.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: In der Eigenerklärung zur Eignung (FB 124 LD) sind folgende Erklärungen abzugeben: 1. Angaben zum Umsatz des Unternehmens. 2. Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. 3. Angaben zu Arbeitskräften. 4. Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes. 5. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation. 6. Angaben, dass nachweislich keine schwere Verfehlung

begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. 7. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung. 8. Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: kalkulierter Preis

Cur síos: Die Beschreibung des Kriteriums entnehmen Sie bitte der Datei "zusätzliche Bewerbungsbedingungen" Seite 2 Punkt 5.1.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Die Beschreibung des Kriteriums entnehmen Sie bitte der Datei "zusätzliche Bewerbungsbedingungen" Seite 2 Punkt 5.1.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 07/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6Y5ERKME/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6Y5ERKME>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6Y5ERKME>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 17/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 58 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: § 56 Abs. 2 - 4 VgV: (2) Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Der öffentliche Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordert wird. (3) Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es

sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. (4) Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Hinweis der Vergabestelle: Die Frist zur Nachforderung von Unterlagen beträgt 6 Kalendertage.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 17/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Landkreis Aurich

Eolas breise: Die Öffnung der elektronischen Angebote erfolgt im Vier-Augen-Prinzip durch zwei Mitarbeiter*innen der Zentralen Vergabestelle.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § GWB 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des

Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landkreis Aurich
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landkreis Aurich

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Lieferung von Reinigungschemie, -materialien, Arbeitsschutzprodukten und sonstiger Verbrauchsmaterialien

Cur síos: Der Landkreis Aurich beabsichtigt den Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die bedarfsgerechte Lieferung von Reinigungs- und Verbrauchsmaterialien sowie der zugehörigen Spender für seine Verwaltungsgebäude, Schulen, Kindertageseinrichtungen und sonstigen Liegenschaften gemäß Leistungsbeschreibung in 2 Losen. Leistungsumfang: Los 1: Lieferung von Hygieneprodukten sowie der zugehörigen Spender Los 2: Lieferung von Reinigungschemie, -materialien, Arbeitsschutzprodukten und sonstiger Verbrauchsmaterialien Der Leistungszeitraum beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2028. Er verlängert sich automatisch bis zu zweimal um jeweils ein weiteres Jahr, sofern die Rahmenvereinbarung nicht sechs Monate vor Ende der jeweiligen Vertragslaufzeit gekündigt wird. Es kann sich dementsprechend eine maximale Vertragslaufzeit von vier Jahren ergeben.

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39830000 Cleaning products

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Verwaltungsgebäude, Schulen, Kindertageseinrichtungen und sonstigen Liegenschaften des Landkreises Aurich

Baile: Aurich

Cód poist: 26603

Foroinn tíre (NUTS): Aurich (DE947)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Lieferung erfolgt bedarfsgerecht an die in der "Anlage 1 zu LB Liegenschaftsplan" aufgeführten Adressen.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Leistungszeitraum beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2028. Er verlängert sich automatisch bis zu zweimal um jeweils ein weiteres Jahr, sofern die Rahmenvereinbarung nicht sechs Monate vor Ende der jeweiligen Vertragslaufzeit gekündigt wird. Es kann sich dementsprechend eine maximale Vertragslaufzeit von vier Jahren ergeben. Der Vertrag endet somit spätestens am 31.12.2030.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: In der Eigenerklärung zur Eignung (FB 124 LD) sind folgende Erklärungen abzugeben: 1. Angaben zum Umsatz des Unternehmens. 2. Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. 3. Angaben zu Arbeitskräften. 4. Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes. 5. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation. 6. Angaben, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. 7. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung. 8. Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: kalkulierter Preis

Cur síos: Die Beschreibung des Kriteriums entnehmen Sie bitte der Datei "zusätzliche Bewerbungsbedingungen" Seite 2 Punkt 5.1.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Die Beschreibung des Kriteriums entnehmen Sie bitte der Datei "zusätzliche Bewerbungsbedingungen" Seite 2 Punkt 5.1.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 07/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6Y5ERKME/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6Y5ERKME>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6Y5ERKME>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 17/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 58 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: § 56 Abs. 2 - 4 VgV: (2) Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Der öffentliche Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird. (3) Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. (4) Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Hinweis der Vergabestelle: Die Frist zur Nachforderung von Unterlagen beträgt 6 Kalendertage.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 17/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Landkreis Aurich

Eolas breise: Die Öffnung der elektronischen Angebote erfolgt im Vier-Augen-Prinzip durch zwei Mitarbeiter*innen der Zentralen Vergabestelle.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eolas faoi spríocdhátaí athbhreithnithe: § GWB 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die

behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landkreis Aurich
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landkreis Aurich

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Landkreis Aurich
Uimhir chlárúcháin: DE116994655
Seoladh poist: Fischteichweg 7 - 13
Baile: Aurich
Cód poist: 26603
Foroinn tíre (NUTS): Aurich (DE947)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Technisches Gebäudemanagement
R-phost: zvs@landkreis-aurich.de
Teil.: +49 494116-1681
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Landkreis Aurich
Uimhir chlárúcháin: DE116994655
Seoladh poist: Fischteichweg 7 - 13
Baile: Aurich
Cód poist: 26603
Foroinn tíre (NUTS): Aurich (DE947)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Dezernat III - Zentrale Vergabestelle
R-phost: zvs@landkreis-aurich.de
Teil.: +49 494116-1681
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft,
Verkehr, Bauen und Digitalisierung
Uimhir chlárúcháin: t:04131153308
Seoladh poist: Auf der Hude 2
Baile: Lüneburg
Cód poist: 21339
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +49 4131153306
Facs: +49 4131152943
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des
BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

d5a2c843-047c-4113-8ebe-fcc17910cf4f-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Cur síos

:

Durch die Bieternachricht Nr. 6 kam es zu einer Anpassung der Vergabeunterlagen in Bezug
auf die Bieterfrage Nr. 2.

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Durch die Bieternachricht Nr. 6 kam es zu einer Anpassung der
Vergabeunterlagen in Bezug auf die Bieterfrage Nr. 2.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 10/09/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8c1dac89-0987-4118-965c-2a3c3849212e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 10/09/2026 13:15:30 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 626783-2026
Uimhir eagráin IO S: 176/2026
Dáta foilsithe: 11/09/2026